Immigration : école, famille et communauté

Norma Miranda, directrice de Vision Inter-Cultures
Alice Dreimanis, Intervenante communautaire scolaire interculturelle, Vision Inter-Cultures

La forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte.

Introduction

Le milieu scolaire est généralement le principal foyer d’intégration pour les enfants issus de l'immigration. Plusieurs études ont démontré que la collaboration entre l’école, la famille et la communauté contribue grandement à la réussite de ces derniers. Sachant cela, que pouvons-nous faire pour améliorer leur intégration? Comment pouvons-nous, dans nos différents milieux, contribuer à la réussite éducative et sociale des jeunes venus d’ailleurs?

Qui nous sommes

Vision Inter-Cultures est un organisme voué au rapprochement interculturel.

Depuis plus de 30 ans, les activités de Vision Inter-Cultures se passent majoritairement à l'intérieur des écoles primaires et secondaires de la Rive-Sud de Montréal.

L'organisme a acquis une expérience à travailler dans un contexte scolaire, en plus de posséder une expertise en relations interculturelles.

Facteurs de risque des familles immigrantes

- Circonstances de la migration

- Conditions socio-économiques difficiles

- Manque de maitrise de la langue commune

- Différences de compréhension du rôle de l'école, de l'apprentissage, de la discipline, du rôle des filles et des garçons.

- Sur-engagement de familles immigrantes sur le marché du travail.

Source : Réussite éducative des jeunes issus de l'immigration (McAndrew et al. 2015)

Facteurs de protection des familles immigrantes

- L'importance accordée à l'éducation dans les stratégies familiales, leurs attentes plus élevées que les natifs quant à l'accès à des études post-secondaires, l'importance accordée aux activités éducatives.

- Des cultures d'origine qui convergent avec des exigences de la culture scolaire (respect de l'autorité, statut social élevé des enseignants…)

- Une culture de solidarité et d'entraide familiale, l'accès à des réseaux qui permettent de soutenir l'établissement dans le pays d'accueil ou de garder des liens avec le pays d'origine.

- ***Source : Réussite éducative des jeunes issus de l'immigration (McAndrew et al. 2015)***

Pratique porteuse : Projet Intervenant communautaire scolaire interculturelle (ICSI)

Milieu d'implantation de l'initiative ICSI à la Commission scolaire Marie-Victorin

Vision Inter-Cultures (VIC) est un des partenaires de la CSMV engagé dans la réussite et la persévérance scolaire des élèves issus de l'immigration par l'entremise du projet ICSI depuis 2011. Près de 53 % des élèves fréquentant la CSMV sont issus de l'immigration (CSMV 2018).

Des intervenants communautaires scolaires interculturels (ICSI) de Vision Inter-Cultures offrent un support aux familles ET à l'école.

Description du rôle de l’ICSI

Les ICSI sont des facilitateurs de liens entre les élèves, leurs parents, le personnel scolaire et les ressources de la communauté.

L’ICSI...«favorise le développement et la consolidation d’un réseau multisectoriel et multidisciplinaire travaillant de connivence avec la famille autour du support à l’enfant. Un conseiller et un médiateur essentiel pour les différents acteurs sur le volet interculturel et de leurs interventions.» (tcri.qc.ca)

Outils de communication aux parents

Vision INTER-CULTURES
Pour l'ouverture à l'autre

C'EST QUOI UNE ICSI ?

Vision Inter-Cultures est un organisme communautaire dont la mission est d'encourager l'ouverture et l'acceptation des différences. Il offre les services d'**Intervenantes Communautaires Scolaires Interculturelles (ICSI)** pour les parents immigrants. Une **ICSI** peut vous aider à :

- **Mieux communiquer** avec l'école de votre enfant, parfois avec l'aide d'un **interprète (traduction orale)**
- **Mieux comprendre le système scolaire du Québec**
- **Mieux connaître les ressources du quartier**

Y a-t-il des choses que vous ne comprenez pas ou qui vous inquiètent concernant l'école de votre enfant?

Souhaitez-vous mieux connaître les services d'aide et les activités de votre quartier?

Auriez-vous besoin des services gratuits d'un interprète parlant votre langue pour mieux communiquer avec l'école?

Ce Guide vous sera remis par l'ICSI

Si oui, vous êtes les bienvenus à contacter les **ICSI** à icsi3.visionintercultures@gmail.com ou à nous appeler au **450-646-6731.**

Au plaisir de faire votre connaissance,

Alice et *Julie*, **ICSI** de Vision Inter-Cultures

Le succès du projet repose sur une collaboration entre plusieurs acteurs ayant chacun leur expertise…

- Les parents : les premiers éducateurs de leurs enfants
- La Commission scolaire
- L'équipe-école
- Les services gouvernementaux (municipaux, provinciaux, fédéraux)
- Les organismes communautaires
  - **Organismes communautaires en immigration et en rapprochement interculturel (OCIRI)**
    - Intervenant communautaire scolaire interculturel
      - Bénévoles-interprètes

Les impacts du projet ICSI …

Pour les écoles et les commissions scolaires …

Pour les parents …

Pour les jeunes …

Pour la société d’accueil…

Questions et commentaires…

Merci de votre participation!